

LEITFADEN RAUMVERMIETUNG

Raumangebot für Veranstaltungen,

Seminare und Tagungen

Herzlich willkommen!

Unsere Veranstaltungsräume stehen Ihnen für Ihre Anlässe, Tagungen und Bankette zur Verfügung. Gerne beraten wir Sie und helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen und Wünsche.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Ihr Kontakt

Reservation-restaurant@suessbach.ch

Tel. 056 462 65 21



INHALTSVERZEICHNIS

1. RAUMANGEBOT	3
1.1 Raummieten	3
1.2 Bestuhlungsvarianten	6
1.3 Hilfsmittel	7
1.4 Dekoration und Blumen	7
2. VERPFLEGUNG	8
2.1 Angebot	8
3. ANREISE	9
3.1 Anfahrtsplan	9
3.2 Situationsplan und Besucherleitsystem im Betrieb	9
4. ALLGEMEINE KUNDENKONDITIONEN	10

1. RAUMANGEBOT

1.1 Raummieten

Für alle gemieteten Räume gilt: Bei einer Konsumation von mindestens Fr. 60.- pro Person im gemieteten Raum entfällt die Raummiete. Bei Leidmahlen wird generell keine Raummiete in Rechnung gestellt.

Bei schönem Wetter ist auch die Benützung unserer Terrasse möglich.

SÜSSBACHSAAL 1

Anzahl Personen: Max. 70
Raumgrösse: 100 m²
Mietpreis: CHF 240.– (ganzer Tag)
CHF 150.– (halber Tag / Abend)
Im Mietpreis Bestuhlung nach Vereinbarung¹, Beamer,
Inbegriffen: inkl. Leinwand, Pinnwand, Flip Chart, WLAN



SÜSSBACHSAAL 2

Anzahl Personen: Max. 88
Raumgrösse: 108 m²
Mietpreis: CHF 240.– (ganzer Tag)
CHF 150.– (halber Tag / Abend)
Im Mietpreis Bestuhlung nach Vereinbarung¹, Beamer,
Inbegriffen: inkl. Leinwand, Pinnwand, Flip Chart, WLAN



SÜSSBACHSAAL 1+2

Anzahl Personen: Max. 200
Raumgrösse: 208 m²
Mietpreis: CHF 400.– (ganzer Tag)
CHF 290.– (halber Tag / Abend)
Im Mietpreis Bestuhlung nach Vereinbarung¹, Beamer,
Inbegriffen: inkl. Leinwand, Pinnwand, Flip Chart, WLAN



SÜSSBACH RESTAURANT

Anzahl Personen: Max. 130
Raumgrösse: 325 m²
Mietpreis: CHF 400.– (abends ab 18.30h)
Im Mietpreis Restaurantbestuhlung,
Inbegriffen: Beamer inkl. Leinwand, WLAN



¹ Bestuhlungsvarianten siehe Kapitel 1.2

SÜSSBACH RESTAURANT + SÜSSBACHSAAL 1

Anzahl Personen: Max. 200
Raumgrösse: 425 m²
Mietpreis: CHF 540.– (abends ab 18.30h)

Im Mietpreis Restaurant- / Bankettbestuhlung,
Inbegriffen: Beamer inkl. Leinwand, WLAN

SÜSSBACH RESTAURANT + SÜSSBACHSAAL 1+2

Anzahl Personen: Max. 300
Raumgrösse: 533 m²
Mietpreis: CHF 650.– (abends ab 18.30h)

Im Mietpreis Restaurant- / Bankettbestuhlung,
Inbegriffen: Beamer inkl. Leinwand, WLAN

GUSTO

Anzahl Personen: Max. 50
Raumgrösse: 110 m²
Mietpreis: CHF 240.– (ganzer Tag)
CHF 150.– (halber Tag / Abend)

Im Mietpreis Bestuhlung nach Vereinbarung¹, Beamer,
Inbegriffen: inkl. Leinwand, Pinnwand, Flip Chart, WLAN



OASE

Anzahl Personen: Max. 40
Raumgrösse: 70 m²
Mietpreis: CHF 210.– (ganzer Tag)
CHF 130.– (halber Tag / Abend)

Im Mietpreis Bestuhlung nach Vereinbarung², Beamer
Inbegriffen: inkl. Leinwand, Pinnwand, Flip Chart, WLAN



² Bestuhlungsvarianten siehe Kapitel 1.2

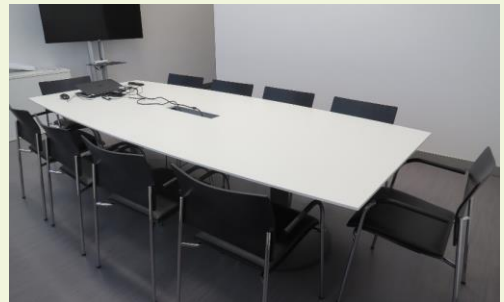
SITZUNGSZIMMER SCHÖNEGG (HAUS K)

Anzahl Personen: Max. 20
Raumgrösse: 35 m²
Mietpreis: Nur interne Nutzung
Keine externe Vermietung
Im Mietpreis: Blockbestuhlung, Bildschirm, Pinnwand
Inbegriffen: Flip Chart, WLAN



SITZUNGSZIMMER BRUGG (HAUS D)

Anzahl Personen: Max. 10
Raumgrösse: 25 m²
Mietpreis: CHF 130.- (ganzer Tag)
CHF 80.- (halber Tag)
Im Mietpreis: Blockbestuhlung, Bildschirm, Pinnwand,
Inbegriffen: Flip Chart, WLAN



FACHBIBLIOTHEK (HAUS C)

Anzahl Personen: Max. 12
Raumgrösse: 48 m²
Mietpreis: CHF 130.- (ganzer Tag)
CHF 80.- (halber Tag / Abend)
Im Mietpreis: Blockbestuhlung, Beamer, Pinnwand,
Inbegriffen: Flip Chart, WLAN



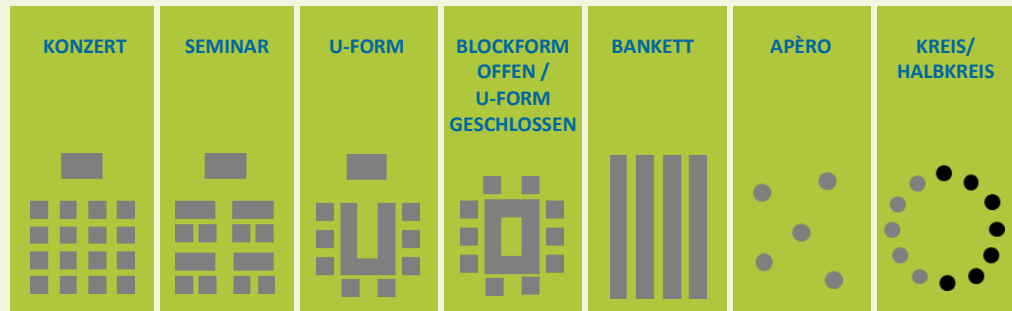
LERNWERKSTATT (HAUS C)

Anzahl Personen: Max. 30
Raumgrösse: 55 m²
Mietpreis: CHF 130.- (ganzer Tag)
CHF 80.- (halber Tag / Abend)
Im Mietpreis: Bestuhlung nach Vereinbarung², Pinnwand,
Inbegriffen: Flip Chart, Beamer, WLAN



² Bestuhlungsvarianten siehe Kapitel 1.2

1.2 Bestuhlungsvarianten



MAXIMALE ANZAHL PERSONEN, INKLUSIVE MODERATOR

	KONZERT	SEMINAR	U-FORM	BLOCKFORM OFFEN / U-FORM GESCHLOSSEN	BANKETT	APÈRO	KREIS/ HALBKREIS
SÜSSBACHSAAL 1	56 / 70 ⁶	24 / 28 ³	22 / 27 ³	24 / 32 ³	56	100	30 / 17 ⁴
SÜSSBACHSAAL 2	74 / 88 ⁶	32 / 40 ³	28 / 36 ³	28 / 37 ³	84	100	32 / 20 ⁴
SÜSSBACHSAAL 1+2	168 / 183 ⁷ 200 ⁶	66 / 81 ³	–	–	144 / 152 ⁷	200	–
SÜSSBACH RESTAURANT	–	–	–	–	130 ⁵	170	–
SÜSSBACH RESTAURANT + SÜSSBACHSAAL 1	–	–	–	–	194	100 ⁸	–
SÜSSBACH RESTAURANT + SÜSSBACHSAAL 1+2	–	–	–	–	278	100 ⁸	–
RESTAURANT GUSTO	–	–	16	–	40 ⁹ / 50 ⁵	–	–
OASE	30 / 40 ⁶	18/21 ³	16 / 21 ³	16/22 ³	42	60	25 / 15 ⁴
SITZUNGSZIMMER SCHÖNEGG	–	–	–	20	–	–	–
SITZUNGSZIMMER BRUGG	–	–	–	10	–	–	–
FACHBIBLIOTHEK	–	–	–	12	–	–	–
LERNWERKSTATT	30 ^{3/6}	–	12	20	–	–	–

³ Bei enger Bestuhlung (nur für Sitzungen / kürzere Veranstaltungen)

⁵ Normale Restaurantbestuhlung

⁴ Bei Halbkreis

⁶ Ohne Mittelgang

⁷ Mit Office

⁸ Im Foyer

⁹ bei Bankettbestuhlung

1.3 Hilfsmittel

Werden weitere Hilfsmittel zusätzlich zur Grundausstattung benötigt, können diese wie folgt zur Verfügung gestellt werden.

Musikanlage			kostenlos
Flip Chart / Pinnwand: zusätzlich zum bereits im Raum vorhandenen		CHF	20.00
Moderatorenkoffer zusätzlich		CHF	10.00
Laptop		CHF	30.00
Mikrofon		CHF	20.00
Head-Set		CHF	20.00
Rednerpult			kostenlos
Steh­tisch (wenn nicht für Verpflegung eingesetzt)		CHF	10.00
Bühnenelemente (nur in Süssbachsaal 1, Süssbachsaal 2 und Oase möglich)	pauschal	CHF	100.00
Rollstuhl	pro Stück	CHF	20.00
Pflegebetten	pro Stück	CHF	30.00
Gymnastikmatten	pauschal	CHF	80.00
Piano		CHF	200.00
Fotokopien schwarz pro Kopie		CHF	–.20
Fotokopien farbig pro Kopie		CHF	–.30
Pointer		CHF	3.00

Sämtliche Präsentationsmittel werden vom Team Einrichten eingerichtet und den Raummieter­ern zur selbständigen Bedienung überlassen. Es stehen Bedienungsanleitungen zur Verfügung.

Auf Wunsch kann eine Instruktion der Präsentation­shilfsmittel durch einen Mitarbeitenden Team Einrichten in Anspruch genommen werden. Bitte geben Sie bei der Raumreservation an, um welche Zeit Sie die Instruktion wünschen. Diese Dienstleistung ist an regulären Arbeitstagen zwischen 07.30 und 17.00 Uhr kostenlos. Abends ab 17.00 Uhr an regulären Arbeitstagen wird für eine 20-minütige Instruktion Fr. 20.- in Rechnung gestellt.

Außerordentliche Personalaufwände vor / während oder nach den Anlässen werden mit folgenden Stundensätzen verrechnet:

Technischer Dienst		CHF	80.00
Reinigung / Service		CHF	54.00

1.4 Dekoration und Blumen

Wir helfen Ihnen gerne, die passende Tischdekoration zu Ihrem Anlass zu finden. Kleine Dekorationen sind im Preis inbegriffen, aufwändigere Dekorationswünsche werden dem Veranstalter verrechnet. Auf Wunsch und gegen Verrechnung bestellen wir gerne Blumen für Ihren Anlass.

2. VERPFLEGUNG

2.1 Angebot

Wir stellen für Sie gerne das gewünschte Angebot für die Verpflegung zusammen. Details dazu entnehmen Sie unserer Bankettkarte.

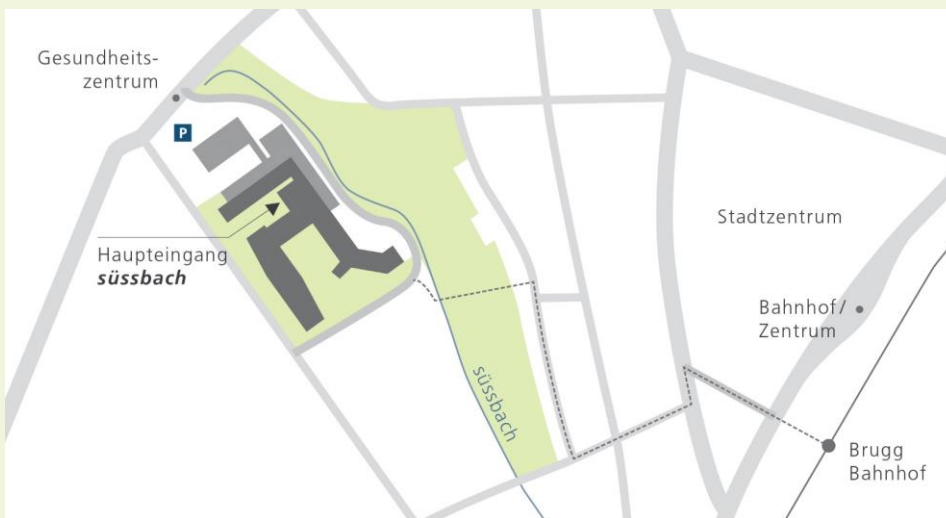
Mitbringen von Speisen und Getränken

Der Veranstalter bezieht grundsätzlich alle Speisen und Getränke beim Süssbach Pflegezentrum. Veranstalter, welche den Anlassteilnehmenden selbst mitgebrachte Verpflegung anbieten möchten stellen einen entsprechenden Antrag an den Raumvermieter. Wir behalten uns vor, in diesem Fall einen Zuschlag von Fr. 25.- in Rechnung zu stellen.

Für den Ausschank von selbstmitgebrachten Weinen verrechnen wir ein Zapfengeld von Fr. 20.00 pro Flasche.

3. ANREISE

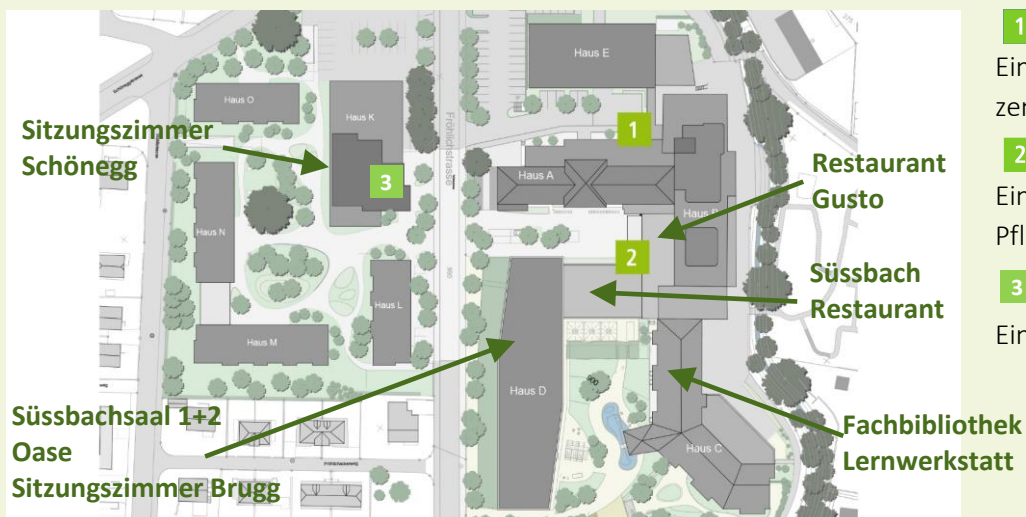
3.1 Anfahrtsplan



Der Süssbach ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar. Die Gehdistanz vom Bahnhof Brugg beträgt knapp 10 Minuten.

Vis a Vis vom Gebäude steht das Parkhaus Schönegg mit einer beschränkten Anzahl von gebührenpflichtigen Parkplätzen bis 21.30 Uhr zur Verfügung.

3.2 Situationsplan und Besucherleitsystem im Betrieb



- 1 Eingang Gesundheitszentrum Brugg
- 2 Eingang Süssbach Pflegezentrum
- 3 Eingang Haus K

Bitte benutzen Sie den **Eingang Süssbach Pflegezentrum** für den kürzesten Weg zu den Restaurants und Veranstaltungsräumlichkeiten. Beim Haupteingang Pflegezentrum finden Sie einen Screen auf dem die aktuell stattfindenden Veranstaltungen inkl. Raum ersichtlich sind sowie einen Informations-Screen auf dem der Weg zu den Räumlichkeiten aufgezeichnet ist. **Bitte machen Sie Ihre Veranstaltungsteilnehmenden in der Einladung auf diese Informations-Screens aufmerksam.**

4. ALLGEMEINE KONDITIONEN

Beachten Sie bitte unsere Konditionen, damit für Ihren Anlass alles reibungslos verläuft:

Reservation

Bitte nehmen sie frühzeitig mit uns Kontakt auf, damit wir Ihren Anlass entsprechend Ihren Wünschen planen können. Ihre Reservation bestätigen wir Ihnen gerne per Mail. Durch Ihre Rückbestätigung erhält sie Gültigkeit.

Bitte beachten Sie, dass wir uns auch bei bestätigten Raumreservierungen aus betrieblichen Gründen eine Verschiebung in einen gleichwertigen Raum vorbehalten.

Bitte geben Sie uns die definitive Teilnehmerzahl bis spätestens 2 Arbeitstage vor Ihrem Anlass bekannt. Die gemeldete Anzahl gilt für uns als verbindlich, auch wenn weniger Personen am Anlass teilnehmen. Bei höherer Teilnehmerzahl gilt die effektive Anzahl als Rechnungsgrundlage.

Verrechnung

Alle Preise sind in CHF und inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Die Rechnung wird Ihnen nach dem Anlass zugestellt und ist innert 20 Tagen zahlbar. Verpflegungskosten können auch direkt an der Kasse beglichen werden.

Annullierung

Bei einer Absage gelten folgende Annullationsbedingungen:

<u>Bis 5 Tage vorher</u>	<u>30% der Kosten (nur Raummiete)</u>
<u>Bis 1 Tag vorher</u>	<u>50% der Kosten (Raummiete inkl. Verpflegungskosten)</u>
<u>Nicht erscheinen</u>	<u>100% der Kosten (Raummiete inkl. Verpflegungskosten)</u>

Wissenswertes

Unser Haus ist rauchfrei. Das Rauchen ist nur außerhalb der Gebäude gestattet. Kerzen, Wunderkerzen, etc., sowie sonstiges offenes Feuer sind bei uns verboten. Wir sind ein Pflegezentrum, bitte vermeiden Sie daher unnötigen Lärm. Veranstaltungen sollten bis spätestens 23.00h beendet werden.

Unsere Räumlichkeiten und das Areal sind rollstuhlgängig.

Haftung

Das Süssbach Pflegezentrum lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, welche an Personen, Gebäuden und Einrichtungen verursacht wird. Allfällige Schäden melden Sie bitte am Empfang. Ebenso lehnen wir jegliche Verantwortung für Diebstahl und Beschädigung von mitgebrachten Objekten ab.

Im Rahmen der Brandprävention sind im gesamten Pflegezentrum, einschließlich der Veranstaltungsräumlichkeiten, ausschliesslich elektrische Kerzen erlaubt.

Im Falle höherer Gewalt behält sich das Süssbach Pflegezentrum das Recht vor, vom Vertrag zurück zu treten, ohne dafür haftbar gemacht zu werden.

Zusätzliche Auf-und Abbauarbeiten

Wir richten die Veranstaltungsräume gemäss vorgängiger Absprache ein.

Bei Änderungen der bestellten Einrichtung am Veranstaltungstag, behalten wir uns vor, die Kosten für zusätzliche Aufbauarbeiten zusätzlich in Rechnung zu stellen.

Reinigungsarbeiten und Entsorgung

Der Veranstalter kann Reste von Dekorationsmaterial, Verpackungsmaterial etc. nach einer Veranstaltung durch uns entsorgen lassen. Wir behalten uns das Recht vor, bei grösseren Mengen eine Entsorgungspauschale zu verrechnen.

Infolge ausserordentlicher Verschmutzung notwendig werdende Spezialreinigungen werden dem Veranstalter verrechnet.